

UMOWA NAJMU nr. 135 / 2024 / MOSiR  
zawarta w dniu 13.08.2024 r. w Kędzierzynie-Koźlu pomiędzy:

Gminą Kędzierzyn-Koźle - Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Kędzierzynie-Koźlu, al. Jana Pawła II 29, 47-220 Kędzierzyn-Koźle, NIP: 7491954792, reprezentowanym przez p.o. Dyrektora – Lucynę Niewadzisz, działającą na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle nr Or.0052.7.2.2024 z dn. 29.05.2024 r. zwanym dalej Wynajmującym,

a

**[REDAKTOWANA]**, ul. **[REDAKTOWANA]** PESEL **[REDAKTOWANA]**, zwanym dalej Najemcą, o następującej treści:

### § 1

1. Wynajmujący oświadcza, iż przysługuje mu prawo do władania budynkiem hali widowiskowo-sportowej „Azoty” położonym w Kędzierzynie-Koźlu przy ul. Mostowej 1 A (dalej Obiekt) wynikające z decyzji Prezydenta Miasta Kędzierzyna-Koźla nr GG.XII.72244-1-5-1/08 z dnia 20.01.2009 r. ustanawiającej na wskazanym budynku trwały zarząd na czas nieoznaczony, na podstawie którego to tytułu prawnego jest upoważniony do dysponowania tym budynkiem w zakresie niezbędnym do wykonania postanowień niniejszej umowy.
2. MOSiR oświadcza, że jest jednostką organizacyjną Gminy Kędzierzyn-Koźle prowadzoną w formie jednostki budżetowej.
3. Najemca oświadcza, iż zapoznał się ze stanem technicznym Obiektu oraz jego wyposażeniem i nie wnosi do niego żadnych uwag.

### § 2

1. Wynajmujący oddaje Najemcy do odpłatnego korzystania na zasadach wynikających z niniejszej Umowy na czas określony od **01.10.2024 r. do 30.06.2025 r.** halę treningową znajdująca się w Obiekcie (dalej Hala), w dniach i godzinach zgodnie z harmonogramem stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy, w celach niekomercyjnych (amatorskie mecze piłki siatkowej).
2. Wynajmujący zastrzega sobie prawo do odwołania terminu udostępnienia Hali na czas organizacji innych zawodów lub przeprowadzenia prac niezbędnych dla prawidłowego funkcjonowania Obiektu. Wynajmujący poinformuje Najemcę o tym fakcie z możliwie jak najszybszym wyprzedzeniem.
3. Okoliczność, iż Najemca nie korzystał z Hali w okresach wyszczególnionych w harmonogramie, określonym w § 2 ust. 1, nie będzie podstawą do obniżenia czynszu, chyba że Najemca zawiadomi każdorazowo pisemnie Wynajmującego o rezygnacji z korzystania z Hali z co najmniej 1-dniowym wyprzedzeniem najpóźniej do godziny 13.00 w dzień roboczy od poniedziałku do piątku. Zawiadomienie to Najemca wyśle do Wynajmującego na adres e-mail: **[REDAKTOWANA]** lub złoży w wyznaczonym terminie w biurze kierownika Hali.

### § 3

1. Najemca zapłaci Wynajmującemu wynagrodzenie obliczone w/g stawki określonej w cenniku i obowiązującej w okresie udostępnienia, powiększone o obowiązującą stawkę VAT, na podstawie harmonogramu, o którym mowa w § 2 ust. 1
2. Czynsz określony zostanie każdorazowo w comiesięcznej fakturze VAT wystawionej przez Wynajmującego i płatny będzie w ciągu 14 dni od dnia jej wystawienia na rachunek bankowy Wynajmującego wskazany na fakturze VAT lub gotówką w kasie MOSiR.

#### § 4

1. Najemca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów regulaminów obowiązujących w Obiekcie, a także do podjęcia działań zmierzających do wyegzekwowania jego przestrzegania od korzystających z Hali.
2. Odpowiedzialność za bezpieczeństwo innych korzystających/zawodników w czasie korzystania z obiektu ponosi Najemca.
3. Wynajmujący zobowiązuje się zapewnić odpowiedni stan techniczny Hali oraz urządzeń wchodzących w skład jego wyposażenia.
4. Najemca zobowiązuje się do natychmiastowego poinformowania Wynajmującego o wszelkich usterekach lub awariach technicznych Hali lub urządzeń wchodzących w skład jego wyposażenia, a w przypadkach jeśli dalsze z nich korzystanie mogłoby zagrażać bezpieczeństwu osób uczestniczących w zajęciach organizowanych w ramach niniejszej umowy Najemca zobowiązuje się do ich natychmiastowego przerwania.

#### § 5

1. Najemca odpowiada za wszystkie szkody wyrządzone Wynajmującemu lub osobom trzecim w związku z użytkowaniem obiektu i jego urządzeń w sposób sprzeczny z niniejszą umową oraz niezgodnie z postanowieniami regulaminu, o którym mowa w § 4 ust. 1
2. Wynajmujący zastrzega sobie prawo do usunięcia szkód, o których mowa w ust. 1, na rachunek Najemcy, po uprzednim wezwaniu do ich usunięcia i bezskutecznym upływie dodatkowego, nie krótszego niż 14 dni terminu na ich usunięcie.

#### § 6

Wynajmujący zobowiązuje się w trakcie korzystania z Hali przez Najemcę zapewnić:

- a) dostęp do szatni, toalet, ciągów komunikacyjnych,
- b) obecność pracownika obsługi.

#### § 7

1. Wykonanie niniejszej umowy nie wiąże się z przetwarzaniem danych w rozumieniu Rozporządzenia o ochronie danych osobowych (RODO) z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016), dla których Administratorem Danych jest MOSiR, za wyjątkiem obszaru niezbędnego do zawarcia umowy, jej realizacji oraz dokonania wzajemnych rozliczeń między Stronami.
2. Najemca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy, a w szczególności dotyczące dane identyfikujące, przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art.1 ust 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2022 poz. 902 z późn. zm.), która podlega udostępnieniu w trybie ustawy.
3. Działając na podstawie ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz.U. z 2024, poz. 361 t.j) art. 106n Najemca wyraża zgodę na przesyłanie faktur, duplikatów tych faktur oraz ich korekt, w formie elektronicznej przez Wynajmującego na podany adres e-mail:  
[REDAKCYJNA KREW]
4. Najemca zobowiązuje się przyjmować faktury, o których mowa w pkt.1 niniejszego oświadczenia w formie papierowej, w przypadku gdy przeszkody techniczne lub formalne uniemożliwiają przesłanie faktur drogą elektroniczną.
5. Strony oświadcza, że niniejsze oświadczenie może zostać wycofane, w następstwie czego wystawca faktur traci prawo do wystawiania i przysyłania faktur do odbiorcy drogą elektroniczną, począwszy od dnia następnego po otrzymaniu powiadomienia o wycofaniu akceptacji.

#### § 8

1. Umowa może zostać rozwiązana:
  - a) za porozumieniem stron;

A 11

- b) przez Wynajmującego bez zachowania okresu wypowiedzenia w przypadku naruszenia przez Najemcę postanowień niniejszej umowy oraz w przypadku zalegania przez Najemcę z płatnością w wysokości co najmniej jednego miesięcznego czynszu najmu;
- c) za wypowiedzeniem złożonym przez którąkolwiek ze stron z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, którego koniec powinien przypadać na ostatni dzień miesiąca.
2. Wynajmującemu przysługuje prawo usuwania z obiektu osób lub grup nie przestrzegających regulaminu obiektu.

### § 9

1. W sprawach dotyczących niniejszej umowy osobą kontaktową ze strony Wynajmującego jest: [REDACTED] tel. [REDACTED], e-mail: [REDACTED] a ze strony Najemcy jest: [REDACTED], tel. [REDACTED], e-mail: [REDACTED]
2. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
3. W przypadku sporów powstałych w czasie realizacji umowy lub w związku z jej realizacją Strony będą dążyły do polubownego ich rozstrzygnięcia, w szczególności przez podjęcie rokowań i zawezwanie do próby ugodowej, a w razie braku porozumienia będą dochodzić swych roszczeń przed Sądem właściwym dla siedziby MOSiR.
4. Wszelkie zmiany niniejszej umowy mogą nastąpić tylko w formie pisemnego aneksu za obopólną zgodą stron.
5. Umowę niniejszą sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

**Wynajmujący:**

p.o. DYREKTOR  
MIEJSKIEGO OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
*Lucyna Niewadzisz*

MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI  
47-220 Kędzierzyn-Koźle  
Al. Jana Pawła II 29

**Najemca:**

[REDACTED]

DOKUMENT ZATWIERDZIŁ:	ODPIS:
RADCA PRAWNY MOSiR	[REDACTED]
GŁÓWNA KSIĘGOWA MOSiR	[REDACTED]
KIER. WŁAŚCIWEJ KOMÓRKI ORGANIZAC.	[REDACTED]

Zgodnie z art. 13 Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO), (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) informuję, iż:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Kędzierzynie-Koźlu, ul. Jana Pawła II 29, reprezentowany przez Dyrektora.
- 2) Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych – [iod@mosirkk.pl](mailto:iod@mosirkk.pl), tel. 575-555-938.
- 3) Będziemy przetwarzać Pani/Pana dane osobowe dla potrzeb zawarcia umowy, w celu jej wykonania oraz do wystawienia faktury VAT oraz do wypełniania obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze. Brak podania danych osobowych uniemożliwi zawarcie umowy.
- 4) Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. b i c rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 - RODO: 1) konieczność realizacji łączącej nas umowy, 2) wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze, w celu rozliczeń finansowych, w tym podatkowych,
- 5) Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa
- 6) Będziemy przechowywać Pani/Pana dane osobowe przez okres trwania łączącej nas umowy oraz przez okres przedawnienia ewentualnych roszczeń, w tym roszczeń podatkowych i cywilnych.
- 7) Posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo wycofania zgody na przetwarzanie danych.
- 8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Załącznik nr 1

do Umowy nr 135/2024/140518 z dnia 13.08.2024.....

### **Harmonogram**

korzystania z hali treningowej w Hali Widowiskowo-Sportowej „Azoty”  
w okresie: 01.10.2024 r. - 30.06.2025 r.

**PONIEDZIAŁKI: 19.15-20.45**

**CZWARTKI: 19.15-20.45**